



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



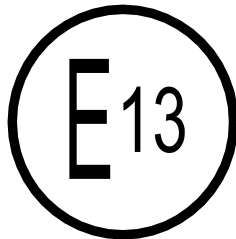
Référence: E13*116R00*116R00*0850*01

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Luxembourg, le 23 mai 2017

COMMUNICATION COMMUNICATION

concernant: ⁽²⁾
concerning:




- ~~La délivrance d'une homologation~~
approval granted
- ~~L'extension d'homologation~~
approval extended
- ~~Le refus d'homologation~~
approval refused
- ~~Le retrait d'homologation~~
approval withdrawn
- ~~L'arrêt définitif de la production~~
production definitely discontinued

d'un type d'équipement en tant que système d'alarme, en application du Règlement No. 116
of a component type as an alarm system pursuant to Regulation No. 116

Numéro d'homologation:
Approval number:

E13*116R00*116R00*0850*01

Marque d'homologation:
Approval mark:

 116RA-000850

Raison de l'extension:
Reason for extension:

- 9 versions (N° 28 to 36) including a modified electronic management device "KT SMARTBOX Full" with the use of a new LTE 4G primary communication system

SECTION I
SECTION I

- 1. GÉNÉRALITÉS**
GENERAL
- 1.1 Marque (raison sociale du constructeur):** KFT
Make (trade name of manufacturer):
- 1.2 Type:** KT SMARTBOX
Type:
- Dénomination(s) commerciale(s):** *Not applicable*
Commercial description(s):
- Version(s)/Variante(s):** *Not applicable*
Version(s)/Variant(s):
- 1.3 Moyens d'identification du type, s'il figurent sur le dispositif b/:** Adhesive sticker
Means of identification of type, if marked on the device(b):
- 1.3.1 Emplacement de ce marquage:** Adhesive sticker, written by indelible ink, on the exterior or exterior side of the device.
Location of that marking:
- 1.4 Nom et adresse du constructeur:** KFT S.p.A.
Name and address of manufacturer: Via Nuova Valassina, 4
I-22046 – Merone (CO)
- 1.5 Emplacement de la marque d'homologation CEE:** Adhesive sticker, written by indelible ink, on the exterior or exterior side of the device.
Location of the ECE approval mark:
- 1.6 Adresse du ou des ateliers de fabrication:** KFT S.p.A.
Address(es) of assembly plant(s): Via Nuova Valassina, 4
I-22046 – Merone (CO)

SECTION II
SECTION II

1. **Informations complémentaires éventuelles:** See addendum
Additional information (where applicable):
2. **Autorité déléguée:** *Société Nationale de Certification et d'Homologation*
Assigned authority: *L-5230 Sandweiler*
- Sercice technique chargé d'effectuer les essais:** Luxcontrol S.A.
Technical service responsible for carrying out the tests: 1, Av. des Terres Rouges
L-4004 Esch-sur-Alzette
3. **Date du procès-verbal d'essai:** 16.05.2017
Date of test report:
4. **Numéro du procès-verbal d'essai:** LCA 54 0321 001 17
Number of test report:
5. **Remarques éventuelles:** See addendum
Remarks (if any):
6. **Lieu:** Luxembourg
Place:
7. **Date:** 23 mai 2017
Date:
8. **Signature:**
Signature:

**Pour le Ministre du Développement durable
et des Infrastructures**



Marco FELTES
Inspecteur Principal 1^{er} en rang

Pour la SNCH



Claude LIESCH
Directeur



9. **On trouvera en annexe la liste des documents du dossier d'homologation déposé auprès de l'autorité d'homologation, qui peut-être obtenu sur demande.**
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.

See index to type-approval report

Additif
 Addendum
à la fiche d'homologation de type CEE E13*116R00*116R00*0850*01
 to ECE type approval certificate No E13*116R00*116R00*0850*01
concernant l'homologation de type d'un système d'alarme pour véhicule en application du Règlement No. 116
 concerning the type approval of a vehicle alarm system with regard to Regulation No. 116

1. Informations complémentaires:

Additional information:

1.1 Description sommaire du système d'alarme, le cas échéant, y compris la tension nominale 3/:

Brief description of the alarm system, if applicable, including rated supply voltage 3/:

The alarm system provides a warning signal in the event of intrusion into or of interference with the vehicle. The rated voltage of the system is 24Vdc, alternatively 12Vdc. All parts can work within a range from 9 to 36 Vdc, except the micro tele-camera and the infrared illuminator which require a converter 24/12 Vdc (as the one integrated in "KT MINIALMS 01" or equivalent) when working with 24 Vdc power supply. The immobilizer functions are integrated in the alarm system and can be used independently of the alarm system

1.2 Liste des véhicules sur lesquels le système d'alarme est destiné à être monté:

List of vehicles to which the alarm system is intended to be fitted:

All vehicles of category M1/N1

1.3 Type du véhicule sur lequel le système d'alarme a été essayé:

Types of vehicles on which the alarm system has been tested:

Not applicable

1.4 Liste des éléments principaux, dûment identifiés, constituant le système d'alarme:

List of main components, duly identified, comprising the alarm system:

Refer to Technical Report

2. Remarques:

Remarks:

Not applicable

2/ Biffer les mentions inutiles (il existe des cas où il n'y a pas lieu de biffer, c'est-à-dire lorsque plusieurs rubriques sont applicables).

Strike out what does not apply (there are cases where nothing needs to be deleted, when more than one entry is applicable)

3/ À indiquer uniquement pour les systèmes d'alarme pour véhicules destinés à des véhicules dont la tension nominale est autre que 12V.

To be indicated only for vehicle alarm systems (VAS) to be used in vehicles whose rated supply voltage is not 12 Volts.

b/ Si le code d'identification du type comprend des caractères ne s'appliquant pas à la description du véhicule, de l'équipement ou de l'unité technique séparée relevant de cette fiche de renseignements, ces caractères doivent être représentés dans la documentation par le symbole "?" (par exemple ABC??123??).

If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical unit types covered in this information document, such characters shall be represented in the documentation by the symbol "?" (e.g. ABC??123??)



Référence: E13*116R00*116R00*0850*01

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Luxembourg, le 23 mai 2017

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*116R00*116R00*0850*01
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrication ou de commerce: Trade name or mark:	KFT
	Type: Type:	KT SMARTBOX
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° LCA 54 0321 001 17
	- Technical report:	Page 1 to 8
	- Index:	Annex A - Page 1
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	Annex C
	- Manufacturer's information document:	Page <u>1 to 185</u>
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	Annex B
	- Laboratory test report:	Page <u>1 to 199</u>
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	28.02.2017
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	Not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	23.05.2017



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



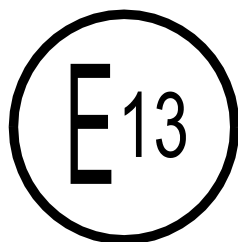
Référence: E13*116R00*116R00*0850*01

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Luxembourg, le 23 mai 2017

COMMUNICATION COMMUNICATION

concernant: ⁽²⁾
concerning:




- **La délivrance d'une homologation**
approval granted
- **L'extension d'homologation**
approval extended
- **Le refus d'homologation**
approval refused
- **Le retrait d'homologation**
approval withdrawn
- **L'arrêt définitif de la production**
production definitely discontinued

d'un type d'équipement en tant que dispositif d'immobilisation, en application du Règlement No. 116
of a component type as an immobilizer pursuant to Regulation No. 116

Numéro d'homologation:
Approval number:

E13*116R00*116R00*0850*01

Marque d'homologation:
Approval mark:

 116RI-000850

Raison de l'extension:
Reason for extension:

- 9 versions (N° 28 to 36) including a modified electronic management device "KT SMARTBOX Full" with the use of a new LTE 4G primary communication system

SECTION I
SECTION I

- 1. GÉNÉRALITÉS**
GENERAL
- 1.1 Marque (raison sociale du constructeur):** KFT
Make (trade name of manufacturer):
- 1.2 Type:** KT SMARTBOX
Type:
- Dénomination(s) commerciale(s):* *Not applicable*
Commercial description(s):
- Version(s)/Variante(s):* *Not applicable*
Version(s)/Variant(s):
- 1.3 Moyens d'identification du type, s'il figurent sur le dispositif b/:** Adhesive label
Means of identification of type, if marked on the device(b):
- 1.3.1 Emplacement de ce marquage:** Adhesive sticker, written by indelible ink, on the exterior or exterior side of the device.
Location of that marking:
- 1.4 Nom et adresse du constructeur:** KFT S.p.A.
Name and address of manufacturer: Via Nuova Valassina, 4
I-22046 – Merone (CO)
- 1.5 Emplacement de la marque d'homologation CEE:** Adhesive sticker, written by indelible ink, on the exterior or exterior side of the device.
Location of the ECE approval mark:
- 1.6 Adresse du ou des ateliers de fabrication:** KFT S.p.A.
Address(es) of assembly plant(s): Via Nuova Valassina, 4
I-22046 – Merone (CO)

SECTION II
SECTION II

1. **Informations complémentaires éventuelles:** See addendum
Additional information (where applicable):
2. **Autorité déléguée:** *Société Nationale de Certification et d'Homologation*
Assigned authority: *L-5201 Sandweiler*
- Service technique chargé d'effectuer les essais:** Luxcontrol S.A.
Technical service responsible for carrying out the tests: 1, Av. des Terres Rouges
L-4004 Esch-sur-Alzette
3. **Date du procès-verbal d'essai:** 16.05.2017
Date of test report:
4. **Numéro du procès-verbal d'essai:** LCA 54 0321 001 17
Number of test report:
5. **Remarques éventuelles:** Not applicable
Remarks (if any):
6. **Lieu:** Luxembourg
Place:
7. **Date:** 23 mai 2017
Date:
8. **Signature:**
Signature:

**Pour le Ministre du Développement durable
et des Infrastructures**



Marco FELTES
Inspecteur Principal 1^{er} en rang

Pour la SNCH



Claude LIESCH
Directeur



9. **On trouvera en annexe la liste des documents du dossier d'homologation déposé auprès de l'autorité d'homologation, qui peut être obtenu sur demande.**
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.

See index to type-approval report

Additif

Addendum

à la fiche d'homologation de type CEE E13*116R00*116R00*0850*01

to ECE type approval certificate No E13*116R00*116R00*0850*01

concernant l'homologation de type d'un dispositif d'immobilisation en application du Règlement No. 116

concerning the type approval of an immobilizer with regard to Regulation No. 116

1. Informations complémentaires:

Additional information:

1.1 Description sommaire du dispositif d'immobilisation:

Brief description of the immobilizer:

The alarm system provides a warning signal in the event of intrusion into or of interference with the vehicle. The rated voltage of the system is 24Vdc, alternatively 12Vdc. All parts can work within a range from 9 to 36 Vdc, except the micro tele-camera and the infrared illuminator which require a converter 24/12 Vdc (as the one integrated in "KT MINIALMS 01" or equivalent) when working with 24 Vdc power supply. The immobilizer functions are integrated in the alarm system and can be used independently of the alarm system

1.2 Liste des véhicules sur lesquels le dispositif d'immobilisation est destiné à être monté:

List of vehicles to which the immobilizer is intended to be fitted:

All vehicles of category M1/N1

1.3 Type de véhicules sur lequel le dispositif d'immobilisation a été essayé:

Types of vehicles on which the immobilizer has been tested:

Not applicable

1.4 Liste des éléments principaux, dûment identifiés, constituant le dispositif d'immobilisation:

List of main components, duly identified, comprising the immobilizer:

Refer to Technical Report

2. Remarques:

Remarks:

None

2/ Biffer les mentions inutiles (il existe des cas où il n'y a pas lieu de biffer, c'est-à-dire lorsque plusieurs rubriques sont applicables).

Strike out what does not apply (there are cases where nothing needs to be deleted, when more than one entry is applicable)

3/ À indiquer uniquement pour les systèmes d'alarme pour véhicules (SAV) destinés à des véhicules dont la tension nominale est autre que 12V.

To be indicated only for vehicle alarm systems (VAS) to be used in vehicles whose rated supply voltage is not 12 Volts.

b/ Si le code d'identification du type comprend des caractères non utiles pour la description du véhicule, de l'équipement ou de l'unité technique séparée relevant de cette fiche de renseignements, ces caractères sont représentés dans la documentation par le symbole "?" (par exemple ABC??123??).

If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical unit types covered in this information document, such characters shall be represented in the documentation by the symbol "?" (e.g. ABC??123??)



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: E13*116R00*116R00*0850*01

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Luxembourg, le 23 mai 2017

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval report

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*116R00*116R00*0850*01
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrication ou de commerce: Trade name or mark:	<i>KFT</i>
	Type: Type:	<i>KT SMARTBOX</i>
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° LCA 54 0321 001 17
	- Technical report:	Page 1 to 8
	- Index:	Annex A - Page 1
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	Annex C
	- Manufacturer's information document:	Page <u>1 to 185</u>
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	Annex B
	- Laboratory test reports:	Page <u>1 to 199</u>
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	28.02.2017
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	Not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	23.05.2017